

VOA流行美语第一二零课 真是气死我了！实用英语考试 PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/569/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_569903.htm Larry和李华正在图书馆里看书，在他们旁边有个学生在用手机打电话。今天李华会学到两个常用语：to tick someone off和get lost. (Someone talking on the phone loudly) LL: It really ticks me off when people talk so loudly in the library. Dont they realize that other people are trying to study? LH: 就是嘛，在图书馆里这么大声说话，真讨厌！Hey, Larry, 你说tick me off, 那是什么意思啊？ LL: That person ticks me off means he irritates me. To tick someone off is to annoy or irritate someone. LH: 噢，to tick someone off就是惹人生气，让人讨厌的意思。没错！那家伙说话这么大声害我不能专心看书。Larry, 我们是不是该跟他说说呢？ LL: No, thats okay. I think hes leaving now anyway. Thank God. Besides, that would be a rude thing to say to someones face. LH: 对噢，当众要他小声点似乎也太厉害，不够礼貌。你看他走了，谢天谢地。Larry, 你知道还有什么事tick me off, 惹我生气吗？ LL: What ticks you off, Li Hua? 我要收藏 LH: 哼！Smith 教授在假期里给我们安排这么多作业，真是气人！这样我们根本没有机会好好休息嘛！ LL: Yeah, that ticks me off, too, but theres nothing we can do about it. What else ticks you off? LH: 说的也是，我啊再抱怨，作业还是得做。嗯，还有什么事让我生气的啊？对了，我那同屋常常三更半夜才回家，每次都把我吵醒，我一生气就怎么也睡不着了！ LL: No wonder you look so tired lately. You should really talk to your roommate about that. You need to sleep. LH: 我

看起来很累的样子，是不是？哎呀，真糟糕。我是该跟她好好谈谈，可是这种事情真的很难开口嘛！ LL: You can just very politely tell her that it really ticks you off when she comes home so late and ask her to try and be more quiet. LH: 很礼貌地告诉她她那么晚回来让我生气？让她小声一点？唉，我得好好想想该怎么说才不让她生气。 I dont want to tick her off. ***** LL: Hey, Li Hua, youre still looking really tired today. Didnt you talk to your roommate? LH: 唉，别提了，我和我同屋说了啊！可是她叫我get lost。嗯，Larry，get lost是什么意思啊？ LL: Thats so rude! "Get lost" is a rude way of telling someone to leave. She told you in a very rude way to leave her alone. LH: 哎哟，昨天她说的時候是很不高兴的样子，但是我当时不懂什么是get lost。哼，原来是叫我走开，别烦她的意思。这可真是粗鲁。那我该怎么办呢？ LL: Next time she comes home at 2 am, I would tell her to get lost and find somewhere else to sleep. LH: 下次她再晚回家，你让我也对她说get lost, 叫她到别处睡去。那怎么行哪？ LL: I know, but she deserves it. Maybe you can look for another roommate. She doesnt sound like a nice person to live with. LH: 嗯！你说得没错。等我找到一个新的同屋就把她给踢出去。到那时，我就可以对她说get lost！ LL: Thats right. Im sure youll tick her off. LH: 她要生气，那真是活该了。嗨，对了，Larry, 我们刚才应该对那个打电话的人说get lost，对不对？ LL: We could, but that would be kind of rude. Try not to use "get lost" too much unless you are kidding with someone. LH: 噢，开玩笑的时候也可以说。OK, Larry, get lost! 今天李华学到两个常用语。一个是：to tick someone off, 意思是惹人生气，讨人厌。李华学

到的另一个常用语是get lost。意思是叫人走开，别来烦我的意思。这是一种非常粗鲁的说法。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com